LAUKIZKO UDALA

LAUKIZEN UDALEKU IREKIAK EUSKARAZ ANTOLATU, KUDEATU ETA GAUZATZEKO KLAUSULA TEKNIKOEN PLEGUA

1.- KONTRATUAREN HELBURUA

Kontratu honen xedea da, Laukizko udalerrian, **ekainaren 29tik uztailaren 30era** bitartean, astelehenetik ostiralera bitartera (jai-egunak izan ezik) garatu beharreko **udaleku irekiak euskaraz** antolatu, kudeatu eta gauzatzeko beharrezkoak diren zerbitzuen prestazioa ematea. Udaleku ireki hauen helburua da, udako aisiaren eta astialdiaren eremuan, haurren artean euskararen erabilera bultzatzea, eta horrekin batera haurren arteko elkarbizitza eta parte-hartze ohiturak sustatzea.
Era berean, bazterketarik gabeko balio eta jarrerak garatuko dira eta berdintasuna, hezkidetza, kulturartekotasuna, bizikidetza eta ingurumenarekiko errespetua sustatzen dituzten jarduerak landuko dira, euskara lan hizkuntza eta zerbitzu hizkuntza izanik.

2.- MEMORIA.

Aurkeztu beharreko memorian, honako zerbitzu eta jarduerak aurkeztu beharko dira gutxienez:

- Proiektuaren helburuen zehatzak
- Ebaluazio irizpideak
- Jardueren gutxi gorabeherako programazioa
- Prestakuntza-planifikazio saioaren metodologia eta edukiak
- Euskararen erabilera sustatzeko proposamena

Jardueren aniztasuna baloratuko da (sormen, kirol, artistikoa, musikal, ingurumen, genero berdintasun jarduerak eta abar.)

Jarduerak, besteak beste, ondoko eremuetan sartuko dira: natura eta ingurunearen eremua, gorputz eta gizarte zein afektibitate eremua eta aberriaren eremua (ohiturak, tradizioa, hizkuntza, kultura, inguruaren geografia eta historia).

PLIEGO DE CLAUSULAS TÉCNICAS PARA LA ORGANIZACIÓN, GESTIÓN Y EJECUCIÓN DE UNAS COLONIAS URBANAS EN EUSKERA EN LAUKIZ

1.- OBJETO DEL CONTRATO

El objeto del contrato consiste en la prestación de los servicios precisos para la ejecución de unas **colonias urbanas en euskara** desde el **29 de junio al 30 de julio** (ambos inclusive), de lunes a viernes, (excepto festivos), en el municipio de Laukiz, con el objetivo de potenciar el uso del euskera entre la población infantil dentro del ámbito del ocio y el tiempo libre durante la época estival, además de potenciar los hábitos de convivencia y participación entre niños y niñas.
Así mismo, se trabajarán valores y actitudes no discriminatorias y actividades que fomenten la igualdad, coeducación, interculturalidad y el respeto hacia el medio ambiente, siendo el euskara la lengua de trabajo y de servicio

2.-MEMORIA

Dentro de la programación a desarrollar se deberán incluir como mínimo los siguientes servicios y actividades.

- Objetivos específicos del proyecto
- Indicadores de evaluación
- Programación aproximada de las acciones
- Metodología y contenidos de la sesión de formación-planificación
- Propuesta de fomento de uso del euskara

Se valorará la diversidad de actividades (creativas, deportivas, artísticas, musicales, medioambientales, igualdad de género, etc.)

Las actividades, deberán enmarcarse, entre otras, dentro de las áreas de naturaleza y educación medioambiental, área corporal y ámbito social y afectivo y área de país (costumbres, tradición, idioma, cultura, geografía e historia del lugar).

Sinatzaile / Firmante: MARIA NIEVES FERNANDEZ MORAN Data: 2026-03-10 11:37:21(UTC) Fecha: 10/03/2026 11:37:21 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: LAUKIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE LAUKIZ Data: 2026-03-17 12:14:53(UTC) Fecha: 17/03/2026 12:14:53 (UTC)
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación (855ec7b-dfd2-42c4-a11e-49e8825eb27c) Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

3.- PLAZA KOPURUA, ORDUTEGIAK ETA KONTRATUA EGITEKO LEKUAK

Udalekuak, udal titulartasuna duten lokaletan garatuko dira. 2026 urtean, 2014 eta 2022 urte bitartean jaiotakoek parte hartu ahalko dute. 2027an aldiz, 2015 eta 2023 urte bitartekoek.

Gehienez,programa osorako 60 plaza eskainiko dira, talde bakoitzak gehienez, 12 ume izango dituelarik.

Bi ordutegi ezarri dira:

- 10:00etatik 14:00etara
- 09:00etatik 14:00etara
-

4.- ADJUDIKAZIODUNAREN LANGILEAK

Adjudikaziodunak kontratatutako zerbitzuak eman beharko ditu gutxienez ondoko langileekin:

- BOST begirale, 09:00etatik 14:00etara. Halaber, emakumezkoen eta gizonezkoen presentzia orekatua kontuan hartuko da
- Koordinatzaile lanak beren beregi egingo dituen bat. Langile zein jardueren koordinatzaile lanak egingo ditu.
- Begirale moduan aritzeko proposatutako guztiek, Eusko Jaurlaritzak homologatutako aisialdi begirale titulua izan beharko dute. Horrelakorik izan ezean, Magisteritza, psikopedagogia edo psikologia gradua eduki beharko dute.
- Begirale guztiek udalerriaren errealitatearen ezagupena izatea eta aldez aurretik, adingabekoekin lan egitea baloratuko da.
- Enpresa adjudikaziodunak zerbitzuaren prestazioari atxikiko dizkio, kontratu hau arautzen duen Administrazio Pleguan aurreikusitako prezioan, aniztasun funtzionalaren kasuan laguntzazko hiru begirale berezi, banakako arreta behar duten beharrizan fisiko, psikiko edo zentzumenezko bat duten haurren arretarako, betiere beharrezkoak diren txosten tekniko edota medikuen bitartez egiaztatzen baldin bada. Familiak edo, bere kasuan, haurrak dauden elkarteak adjudikaziodunari informazioa eman diezaioke, modu horretan beharrezkoak diren neurriak har daitezen.

3.- NUMERO DE PLAZAS, HORARIOS Y LUGAR DE EJECUCIÓN DEL CONTRATO

Las colonias abiertas, se desarrollarán en locales de titularidad municipal. En el año 2026, podrán participar menores que hayan nacido entre los años 2014 y 2022. Para el año 2027 podrán participar menores que hayan nacido entre los años 2015 y 2023.

Se establecerá un tope máximo de 60 plazas para todo el programa con un máximo de 12 niños o niñas por grupo.

Se establecen dos horarios :

- de 10:00h a 14:00h
- de 09:00h a 14:00h.

4.-PERSONAL DE LA EMPRESA ADJUDICATARIA

La empresa adjudicataria deberá prestar los servicios contratados a través de como mínimo, del siguiente personal:

- CINCO monitores o monitoras, en horario de 09:00h a 14:00h. con una presencia equilibrada de hombres y mujeres.
- Una persona que ejercerá exclusivamente labores de coordinación tanto del personal como de las actividades.
- Todo el personal propuesto para el correcto desarrollo de las colonias, deberá estar en posesión de título homologado por el Gobierno Vasco de monitor o monitora de Tiempo Libre, o en su defecto, deberá poser el grado de Magisterio, psicopedagogia o psicologia.
- Se valorará, por parte del personal, el conocimiento de la realidad del municipio y la zona, así como experiencia en el trabajo con menores.
- La empresa adjudicataria adscribirá a la prestación del servicio, en el precio previsto en el Pliego administrativo que rige el presente contrato, un monitor o monitora de apoyo y/o específico para la diversidad funcional, acreditada mediante los debidos informes técnicos y/o médicos, para atender a niños y niñas con alguna necesidad especial física, psíquica o sensorial que requieran atención individualizada. La empresa adjudicataria podrá ser informada por la familia y/o asociación, en su caso a la que pertenezcan estos niños o niñas y poder así adoptar las medidas necesarias

Sinatzaile / Firmante: MARIA NIEVES FERNANDEZ MORAN Data: 2026-03-10 11:37:21(UTC) Fecha: 10/03/2026 11:37:21 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: LAUKIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE LAUKIZ Data: 2026-03-17 12:14:53(UTC) Fecha: 17/03/2026 12:14:53 (UTC)
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación (855ec7b-df42-42c4-a11e-49e8825eb27c) Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

Udalekuen garapenean ohiko komunikazio hizkuntza euskara izango denez gero, kontratuaren exekuziorako esleitutako langile guztiek euskararen ezagupena ahoz zein idatziz, B2 gaitasun mailaren edo horren baliokideren baten bidez egiaztatu beharko dute (Europako Erreferentzia Markoaren egokitzapenaren 48/2009 Dekretua), begirale arduradunak izan ezik. Arduradunak C1 edo baliokidea egiaztatu beharko du. Hala ere, enpresak udalarekin batera, ahozko proba egin ahalko du maila hau ziurtatzeko.	Ya que el idioma de comunicación habitual en el desarrollo de las colonias será el euskara, todo el personal que se adscriba a la ejecución del contrato, deberá acreditar un conocimiento por lo menos, de euskara oral y escrito, a nivel de certificado B2 o equivalente (Decreto 48/2009 de adecuación al Marco Común Europeo de Referencia), excepto la persona que ejerza de responsable que debera acreditar un C1 o equivalente. De todas formas, la empresa adjudicataria, junto al Ayuntamiento podrá realizar una prueba oral a fin de comprobar el nivel.
Kontratatutako langileek laneko legeriak eta indarrean dagoen gizarte segurantzak eskatzen dituzten baldintzak bete beharko dituzte, eta era horretan, jarduera burutzen den bitartean indarrean dagoen Bizkaiko Gizarte Ekimeneko eta Esku Hartzeko Hitzarmenak jasotzen dituen soldatak ziurtatu beharko dira.	El personal deberá estar contratado con los requisitos legalmente exigidos por la legislación laboral vigente, garantizandole las tablas salariales del convenio de Intervencion Social de Bizkaia que esté vigente en el momento del desarrollo de la actividad.
Boluntariotzaren 45/2015 Legean eta 26/2015 Legeak aldatzen duen Adingabearen Babes Juridikoari buruzko 1/1996 Lege Organikoan ezarritakoaren arabera, adjudikaziodunak adingabeekin lan egingo duten langile guztien Sexu-deliturik egin ez izana egiaztatzeko ziurtagiri negatiboak aurkeztu beharko ditu.	De acuerdo con lo establecido en la Ley Orgánica 1/1996 de Protección Jurídica del menor, modificada por la Ley 26/2015 y la Ley 45/2015, de voluntariado, empresa adjudicataria deberá aportar certificados negativos del Registro Central de Delincuentes Sexuales de todo el personal que vaya a trabajar con las personas menores.
5.- UDALAREN ETA ESLEIPENDUNAREN EGOERA KONTRATUAREN INDARRALDIAN	**5.-SITUACION DEL AYUNTAMIENTO Y DE LA EMPRESA ADJUDICATARIA DURANTE EL PLAZO DE VIGENCIA DEL CONTRATO**
5.1. - Udalaren egoera	5.1. - Situación del Ayuntamiento
Udala da zeharka ematen duen zerbitzuaren titularra; zerbitzu hori une oro Udalaren Zerbitzu Publiko gisa izendatuta dago, eta Udalak du haren gaineko eskumena. Ondorioz, Udalak zerbitzua ikuskatu eta haren kudeaketa kontrolatuko du une oro.	El Ayuntamiento es titular del servicio que presta de forma indirecta, ostentando este servicio, en todo momento, la calificación de Servicio Público del Ayuntamiento cuya competencia tiene atribuida, lo que justifica el control de su gestión y la inspección del servicio en todo momento.
6.-ENPRESA ADJUDIKAZIODUNAREN BETEBEHARRAK	**6.-OBLIGACIONES DE LA EMPRESA ADJUDICATARIA.**
Adjudikaziodunak Erantzukizun Zibileko asegurua ekintzak dirauen bitartean kontratatu beharko du eta berorren kopia kontratua izenpetu aurretik aurkeztu beharko du.	La entidad adjudicataria deberá contratar un seguro de Responsabilidad Civil mientras duren las actividades y tendrán que entregar una copia del mismo antes de la firma del contrato.
Udalekuak hasiera-dataren aurreko asteetan prestatuko dira eta, gutxienez, ondoko lanak jasoko	La preparación de las colonias durante las semanas

Sinatzaile / Firmante: MARIA NIEVES FERNANDEZ MORAN Data: 2026-03-10 11:37:21(UTC) Fecha: 10/03/2026 11:37:21 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: LAUKIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE LAUKIZ Data: 2026-03-17 12:14:53(UTC) Fecha: 17/03/2026 12:14:53 (UTC)
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación (855ec7b-dfd2-42c4-a11e-49e8825eb27c) Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

ditu: -Udalekuaren plangintza eta prestakuntza. -Parte-hartzaileen zerrenda kudeatu eta taldeen proposamena. -Begiraleen hautaketa eta formakuntza. -Udalekuak hasi orduko familiekin batzar informatiboa egitea. -Ebaluazioaren eta asebetetze-galdetegiaren diseinua.	previas al inicio incluirá como mínimo, los siguientes trabajos: - Planificación y preparación de la colonia. - Gestión del listado de participantes y propuesta de grupos. - Selección y formación de monitores y monitoras - Reunión informativa con las familias con anterioridad al inicio de las colonias. - Diseño de la evaluación y cuestionario de satisfacción.
Adjudikaziodunak gerta daitekeen edozein gorabehera adieraziko dio Udaleko arduradunari. **Adjudikaziodunak, kontratuaren urte bakoitzeko irailaren amaierara arteko** epea izango du udaletxean dagokion memoria (euskaraz) aurkezteko., udalekuen garapenaren ebaluaketarekin baita hobetzeko iradokizunekin. Horiekin batera, egindako jarduerak jasotzen dituen erreportaje grafikoa aurkeztu beharko du, baita partaideen zerrenda, genero eta adin aldagaiak agertuko direlarik.	La entidad adjudicataria deberá comunicar a la persona responsable del Ayuntamiento, cualquier incidencia que tenga lugar. **La entidad adjudicataria tendrá hasta finales de septiembre de cada año de contrato** para presentar una memoria (en euskara) con la evaluación del desarrollo de las colonias y propuestas de mejora. Asi mismo, deberá presentar un reportaje gráfico que recoja las actividades realizadas, asi como datos desagregados por género y edad.
Adjudikaziodunak erabilitako instalazioak, udalekuen hasieran zeuden bezala utzi beharko ditu. Hala ez balitz, eragindako kalteen kargu egin beharko du.	La entidad adjudicataria deberá dejar las instalaciones utilizadas tal y como las encontraron al inicio de las colonias; en caso contrario, deberán hacerse cargo de los desperfectos que pudieran haberse ocasionado.
Adjudikaziodunak hizkuntza inklusiboa erabiliko du eta dokumentazio eta materialetik kenduko dira emakumeen irudi diskriminatzaile guztiak. Era berean, berdintasuna, dibertsitatea, rol aniztasuna eta erantzunkidetasuneko balioak zabaltzen dituen irudia sustatuko da.	La entidad adjudicataria estará obligada a utilizar un lenguaje inclusivo y se eliminará en toda documentación y material cualquier imagen discriminatoria de la mujer. Se fomentará una imagen con valores de igualdad, pluralidad de roles y corresponsabilidad.
Udalekuak hasi orduko, entitate adjudikaziodunak formakuntza eta plangintza topaketa bat antolatu eta egin beharko du, 5 ordutakoa gutxienez, udalekuetan parte hartuko duten begirale guztiei zuzenduta egongo dena. Formakuntza horretan, era berean, euskararen hizkuntza tratamendu bereziaren inguruko formakuntza, genero eta emakume eta gizonezkoen arteko berdintasun alderdiak ere sartuko dira lan arriskuen inguruko informazioa eta COVID-19 dela eta, dagozkion osasun protokoloak ere sartuko dira. Formakuntza horretara joatea ezinbestekoa izango da. Prestakuntza honetako programa, aurkeztuko den memoria barruan aurkeztu beharko da.	Con anterioridad al inicio de las colonias, la entidad adjudicataria deberá organizar e impartir un encuentro de formación y planificación de las colonias, con una duración mínima de 5 horas, dirigido a todo el monitorado que participará en las mismas. Dicha formación incluirá, asimismo, formación específica de tratamiento lingüístico del euskara, y aspectos en materia de género e igualdad de mujeres y hombres, información de riesgos laborales y sobre higiene y protocolos de COVID-19. La asistencia a dicha formación es obligatoria. El programa de esta formación deberá incluirse en la memoria que se presente.

Sinatzaile / Firmante: MARIA NIEVES FERNANDEZ MORAN Data: 2026-03-10 11:37:21(UTC) Fecha: 10/03/2026 11:37:21 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: LAUKIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE LAUKIZ Data: 2026-03-17 12:14:53(UTC) Fecha: 17/03/2026 12:14:53 (UTC)
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación (855ec7b-df42-42c4-a11e-49e8825eb27c) Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

Enpresa adjudikaziodunak funtzionamenduan mantendu beharko ditu udalekuen koordinatzaile-zuzendariarekin harremanetan jartzeko bitarteko eta modu hauek: • Telefono zenbaki bat, astelehenetik barikura 8:30etatik 15:00etara bitarteko ordutegian erantzungo duena. • Posta elektronikoko helbide bat.	La empresa adjudicataria deberá mantener operativos los siguientes modos de contacto, tanto para las familias como para el Ayuntamiento: - Un número de teléfono que deberá estar operativo de lunes a viernes de 8:30h a 15:00h. - Una dirección de correo electrónico.
Kontratuaren xede diren idatzizko agiriak, memoriak, zirkular informatiboak, gutunak edota beste era bateko lanak, eta udalean entregatu behar direnak, edota familiei, edota jendaurrean jarri behar direnak, euskaraz eta gaztelaniaz jarriko dira, euskarari bai itxuraz bai kokapenaren arabera, lehentasuna emango zaiolarik.	Los documentos escritos, memorias, circulares informativas, cartas u otros trabajos que constituyan el objeto del contrato y que vayan a ser entregados al Ayuntamiento, a las familias y/o expuestos al público se realizaran en euskera y castellano, dando al euskera prioridad en forma y/o lugar.
Kontratuaren adjudikazioa egin ondoren eta udalekuak hasi aurretik, udalarekin solaskide lanak egingo dituen pertsona zehaztu beharko dio Euskara Zerbitzuari.	Una vez adjudicado el contrato y antes del inicio del programa, la entidad adjudicataria comunicará al Servicio de Euskera, el o la representante que ejercerá de interlocutor o interlocutura con el Ayuntamiento.
Ildo horretatik, adjudikaziodunak behar diren langileak kontratatuko ditu bere eginkizunak betetzeko. Langile horiek esleipendunaren menpe egongo dira erabat; enpresa den aldetik, esleipendunak izaera horri dagozkion eskubideak eta betebeharrak izango ditu, eta bere ardurapean dauden langileei dagokienez lanari eta laneko segurtasunari zein higieneari buruzko indarreko xedapenak bete beharko ditu.	La empresa adjudicataria deberá contratar el personal necesario para atender sus obligaciones. Dicho personal dependerá exclusivamente de la empresa adjudicataria por cuanto éste tendrá los derechos y obligaciones inherentes a su calidad de empresario y deberá cumplir las disposiciones vigentes en materia laboral, de seguridad e higiene en el trabajo, referidas al propio personal a su cargo.
Jarduerak egiteko beharrezkoa den materiala, adjudikaziodunaren kontura izango da, aurrekontu barruan sartuko delarik. (autobusak, sarrerak, eta abar barne).	Correrán a cargo de la adjudicataria los gastos de material, que serán incluidos dentro del gasto presupuestado (incluido alquiler de autobuses, entradas etc.)
Jardueren proiektua egin baino aste bat lehenago, begiraleen izen zerrenda aurkeztu beharko da, hurrengo alderdiak zehaztuz: izen abizenak, NAN, adina, helbidea, telefono zenbakia eta titulazioa -curriculum vitae-, hala nola, natura sexualeko delitu ziurtagiria	Una semana antes de la realización del proyecto de actividades deberá presentarse la relación nominal de de los monitores y monitoras especificando: nombre y apellidos, DNI, edad, dirección, teléfono, titulación y curriculum vitae, así como el certificado de delitos de naturaleza sexual.
7.- UDALAREN BETEBEHARRAK Laukizko Udalaren kontura joango dira programaren zabalkunde egokirako publizitate gastuak. Era berean, Udalaren kontura joango dira aipatutako udalekuak garatuko diren udal lokalak erabiltzeagatik sortutako gastuak baita garbiketa ere.	**7.- OBLIGACIONES DEL AYUNTAMIENTO** Correrán por cuenta del Ayuntamiento de Laukiz los gastos de publicidad a realizar para la correcta difusión del programa. Correrán asimismo a cargo el Ayuntamiento, los gastos ocasionados por la utilización y limpieza de locales municipales donde se desarrolle la actividad.

Sinatzaile / Firmante: MARIA NIEVES FERNANDEZ MORAN Data: 2026-03-10 11:37:21(UTC) Fecha: 10/03/2026 11:37:21 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: LAUKIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE LAUKIZ Data: 2026-03-17 12:14:53(UTC) Fecha: 17/03/2026 12:14:53 (UTC)
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación (855ec7b-df42-42c4-a11e-49e8825eb27c) Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

8.-ZEHAR LERROAK

a) Euskara. Kontratuaren xede den prestazioaren berezko ezaugarriek kontratua ezinbestean euskaraz gauzatzea eskatzen dute; izan ere, kontratu honen xede taldea 4 eta 12 urte bitarteko neska-mutilek osatzen dute.

Hori dela eta, udalekuetako jarduera guztiak erabat euskaraz garatuko dira. Horretarako, beharrezkoak diren baldintza guztiak bermatuko dira: begirale euskaldunak, euskarazko materiala, erabilera sustatzeko planifikazio lana, eta abar

Era berean, kontratuaren xede diren idatzizko agiriak, memoriak, zirkular informatiboak, gutunak edota beste era bateko lanak, eta Udaletxean entregatu behar direnak, edota familiei, edota jendaurrean jarri behar direnak, euskaraz edo euskaraz eta gaztelaniaz jarriko dira, azken kasu honetan euskarari lehentasuna emango zaiolarik bai itxuraz bai kokapenaren arabera.

Erabiltzaile eta talde bakoitzaren hizkuntza errealitatea kontuan hartuta, estrategiak inplementatuko dira talde bakoitzean euskararen erabilera sustatzeko, euskararen aldeko jarrerak bultzatzeko eta euskal kultura ezagutzera emateko. **Komenigarria litzateke, Udalekuetarako *"Eusle"* proposamena inplementatzea**

b) Berdintasuna. Udalekuetan nesken eta mutilen arteko elkarbizitza osasuntsua eta aukera berdintasunean bermatzeko bitartekoak jarriko dira: neskentzat eta mutilentzat interesgarria den eskaintza egingo da, debateetan eta erabakiak hartu behar direnean nesken presentzia eta parte-hartze aktiboa bultzatuko da, genero irizpidea kontuan hartuko da taldeak eta espazioa banatzeko orduan, begiraleen paper banaketa egiteko garaian, hedapen materialean azalduko diren irudiak aukeratzerakoan, hizkuntza ez sexista erabiliz.

c) Inklusioa. Haurren artean dagoen aniztasuna kontuan hartuko da eta dibertsitatea zainduko da. Udalekuetan arreta eskainiko zaie haur bakoitzaren berezko beharrei, guztientzako eta bakoitzarentzako esanguratsua izango den esku-hartze hezitzailea garatuz. Ikuspuntu integratzaile batetik lan egitea baztertuak izateko arriskua azaleratzen duten adierazleak agertzen dituzten gazteen premia eta eskaerak bereziki kontuan hartzea da (beharrizan bereziren bat duten pertsonak, gizarte abileziarik eza,

8.-LINEA TRANVERSALES

a) Euskara. Las características específicas de la prestación objeto del contrato conllevan a que este se materialice en euskara, ya que el servicio a contratar es un servicio dirigido a niños y niñas entre 4 y 12 años.
Por lo tanto, todas las actividades de las colonias de verano se desarrollarán en euskara. Para ello, se garantizarán todas las condiciones necesarias: monitorado, material en euskara, labor de planificación para fomentar su uso, etc.
Asimismo, los documentos escritos, memorias, circulares informativas, cartas, u otros trabajos que vayan a ser entregados al Ayuntamiento, a las familias y/o vaya a ser expuesto al público se realizará en euskara , o en euskara y castellano, dando a este ultimo caso, prioridad al euskara en forma y/o lugar.

Teniendo en cuenta la realidad lingüística de cada persona y grupo, se implementarán estrategias para fomentar el uso del euskara en cada grupo, para promover actitudes a favor del euskara y para dar a conocer la cultura vasca. **Sería conveniente implementar la propuesta *Eusle* para colonias.**

b) Igualdad. Se pondrán los medios para que en la colonia se garantice una convivencia saludable entre niñas y niños en igualdad de condiciones; se planteará una oferta atractiva tanto para niñas como para niños, en los debates y las decisiones, se impulsará la presencia y la participación activa de las niñas, se tendrá en cuenta el criterio de género a la hora de distribuir los grupos y los espacios, a la hora de repartir roles entre el monitorado, al elegir las imágenes que se utilizarán como material de difusión, utilizando un lenguaje no sexista

c) Inclusión. Se tendrá en cuenta la pluralidad existente en la infancia y se atenderá a la diversidad. En las colonias, se prestará atención a las necesidades propias de cada niño o niña, desarrollando una intervención educativa significativa para todos y todas y cada uno de ellos y ellas. Trabajar desde una perspectiva integradora supone prestar atención a demandas y necesidades de las personas jóvenes que

Sinatzaile / Firmante: MARIA NIEVES FERNANDEZ MORAN Data: 2026-03-10 11:37:21(UTC) Fecha: 10/03/2026 11:37:21 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: LAUKIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE LAUKIZ Data: 2026-03-17 12:14:53(UTC) Fecha: 17/03/2026 12:14:53 (UTC)
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación (855ec7b-df42-42c4-a11e-49e8825eb27c) Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

kanpo jatorriko haurrak, etab.). **d)** Ingurumena. Ingurumenarekiko errespetua kontuan hartuko da batez ere, txangoa egiten dutenean, dena garbi utziz eta mantenduz. Halaber, adjudikaziodunak, aurkezten duten programako jarduera guztietan, ingurumen gaia zeharka sartu beharko du. Agenda 2030 eta Garapen Jasangarrirako helburuak, bere isla izango dute. Amaitzeko, adjudikaziodunak, sailkako hondakinak jasotzeko edukiontziak jarri beharko ditu.	muestran indicadores de riesgo real de exclusión. (alguna necesidad específica, ausencia de habilidades sociales, origen inmigrante, etc.) d) Medio ambiente. Se tendrá en cuenta el respeto hacia la naturaleza sobre todo cuando vayan a realizar alguna excursión, en lo que refiere a cuidado y limpieza del entorno. Asimismo, la empresa adjudicataria debera introducir la variante medioambiental de manera trasversal en las actividades del programa que presenten. La Agenda 2030 y los ODS estarán presentes en las actividades. Además, deberan disponer y utilizar contenedores para la recogida selectiva de residuos.

Sinatzaile / Firmante: MARIA NIEVES FERNANDEZ MORAN Data: 2026-03-10 11:37:21(UTC) Fecha: 10/03/2026 11:37:21 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: LAUKIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE LAUKIZ Data: 2026-03-17 12:14:53(UTC) Fecha: 17/03/2026 12:14:53 (UTC)
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación (855ec7b-dfd2-42c4-a11e-49e8825eb27c) Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.